

Leçon 1

Introduction au vocabulaire médical : la structure des mots

Module « Vocabulaire médical » • Version 2 du 14 octobre 2026 — validée par IASSOL le 18 octobre 2026

Public	tous les métiers et apprenants de la santé (aide-soignant, infirmier, sage-femme, technicien, étudiant) ; approfondissements signalés « Bac+3 ».
Prérequis	lecture courante du français ; repères élémentaires sur le corps humain. Aucune connaissance du grec ou du latin n'est nécessaire.
Durée indicative	3 séances de 60 à 75 minutes (parties 1–2, parties 3–4, parties 5–8), puis révisions à J+2, J+7 et J+30. Les débutants peuvent travailler avec un tuteur.
Contexte	Mali et espaces francophones ; équivalents anglais donnés, car de nombreux manuels, comptes rendus et logiciels sont en anglais.

Objectifs observables

N°	À l'issue de la leçon, l'apprenant sera capable de...
O1	Décomposer un terme médical en racine, préfixe, suffixe et voyelle de liaison, et appliquer les trois règles de construction en tenant compte des usages du français.
O2	Donner le sens des formes combinées, suffixes et préfixes de la leçon, et relier un terme à la structure du corps qu'il désigne sur une image.
O3	Distinguer les termes proches ou trompeurs (iléon/ilion, urètre/urètre, -ite/-ose, -ome, -tomie/-ectomie/-stomie, diagnostic/pronostic).
O4	Nommer les spécialités et les professionnels de santé correspondant à un terme, pour orienter une personne sans poser de diagnostic.
O5	Conserver le statut d'une information (rapporté, observé, supposé, confirmé) et vérifier la compréhension d'un patient par le teach-back.

Mode d'emploi. Lisez chaque partie, observez les figures avec la consigne « Observer », répondez aux activités et aux QCM avant de consulter l'annexe A. Notez pour chaque QCM votre niveau de confiance. Les numéros entre crochets renvoient aux sources de l'annexe B. Les commentaires « proposés à IASSOL » ont été validés par le conseil pédagogique le 18 octobre 2026.

Activité A0 • O5 • Activation des acquis (3 minutes). Un patient arrive au CSCo et dit : « On m'a dit que j'ai une infection du cœur. » Il n'a aucun document. Avant de lire la leçon, écrivez ce que vous pouvez noter avec certitude dans le dossier, puis le mot que vous utiliseriez pour « cœur » dans un terme médical. Vous reprendrez votre réponse à la partie 7. Corrigé en annexe A.

1 Pourquoi apprendre la structure des mots ?

Le vocabulaire médical sert à comprendre un dossier, à lire une ordonnance ou un compte rendu et à transmettre une information précise à un collègue. Il paraît d'abord étrange : « céphalée » signifie « mal de tête », « ophtalmologiste » désigne le « médecin des yeux ». Mais la plupart de ces mots sont construits à partir d'un petit nombre de morceaux grecs ou latins qui se combinent comme les pièces d'un puzzle. Connaître une centaine de morceaux permet d'approcher le sens de milliers de termes. [1, 2]

Le chapitre de référence fixe trois objectifs, que cette leçon reprend en les adaptant au français : 1) analyser les mots en les découpant plutôt que de les apprendre par cœur ; 2) relier chaque terme à la structure et au fonctionnement du corps, car un mot compris dans son contexte se retient mieux ; 3) être attentif à l'orthographe et à la prononciation, car des mots presque identiques désignent des réalités très différentes. IASSOL ajoute un quatrième objectif, essentiel pour la sécurité : ne jamais confondre le sens d'un mot avec une preuve concernant un patient. [1]

1.1 Des mots qui se ressemblent, des organes qui diffèrent

L'iléon (anglais ileum) est la dernière partie de l'intestin grêle ; l'ilion (ilium) est la partie haute et large de l'os coxal, l'os de la hanche. Les deux mots se prononcent presque de la même façon et désignent des structures voisines, dans la partie basse et droite de l'abdomen. La figure 1 montre l'ilion ; l'iléon, situé dans la cavité abdominale, se trouve en avant de cette région. Une erreur d'une lettre change l'organe concerné.

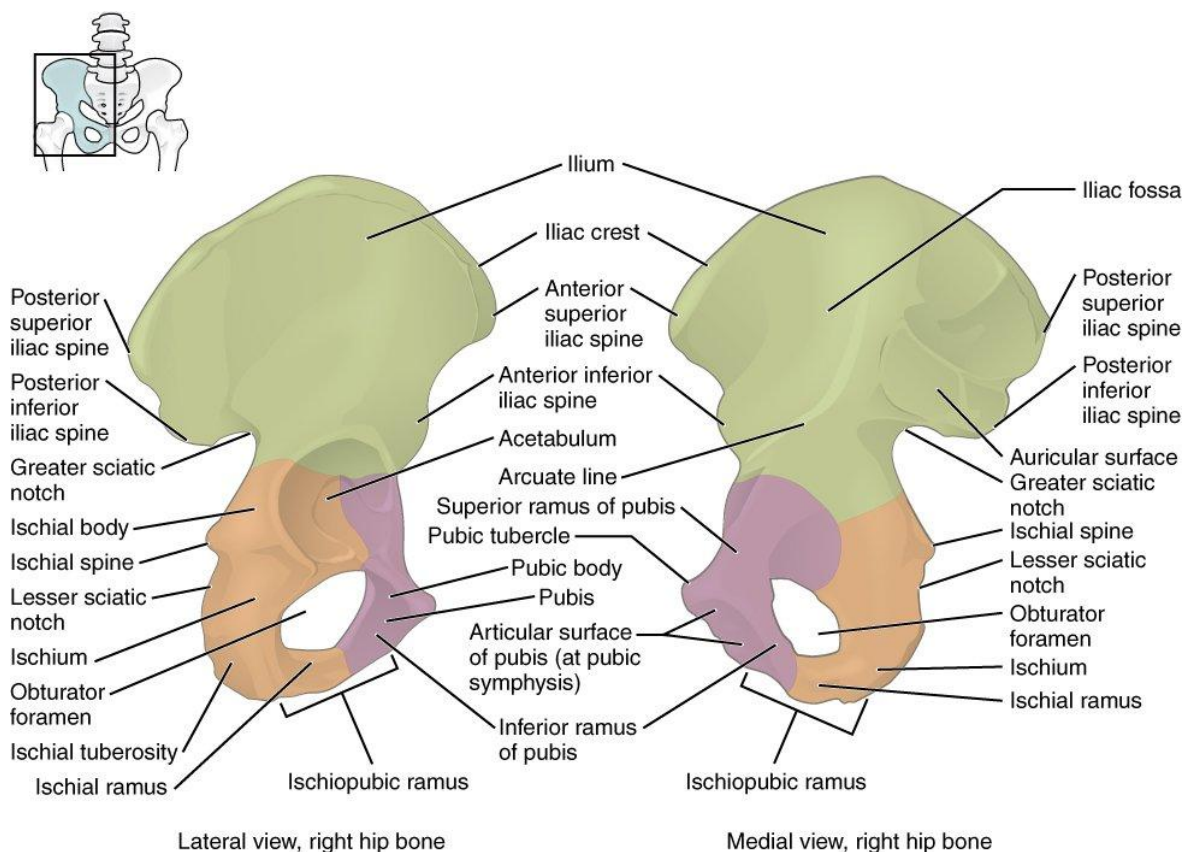


Figure 1 • L'os coxal et l'ilion (os de la hanche droite). OpenStax College, *Anatomy & Physiology* (1re éd., 2013), fig. 8.12, « 808 Hip Bone », Wikimedia Commons, CC BY 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.

Observer : Repérer l'ilion (en vert) et la crête iliaque. Où se trouverait l'iléon, qui n'est pas représenté ?

Étiquette de la figure	Correspondance française
Ilium	ilion
Iliac crest / Iliac fossa	crête iliaque / fosse iliaque
Ischium	ischion
Pubis	pubis
Acetabulum	acétabulum (cavité qui reçoit la tête du fémur)
Lateral view / Medial view, right hip bone	vue latérale / médiale de l'os coxal droit

De la même façon, l'uretère (deux conduits, du rein à la vessie) et l'urètre (un seul conduit, de la vessie à l'extérieur) ne désignent pas le même organe : une sonde urinaire se place dans l'urètre. La leçon 2 (figure 7 de la leçon 2)

montre l'appareil urinaire complet. Les comptes rendus doivent donc être lus lettre par lettre, et un terme mal entendu doit être vérifié avant d'être écrit.

Sécurité. En cas de doute sur un mot entendu (au téléphone, dans un service bruyant), faites-le épeler ou relire. « Iléon » ou « ilion », « hypo- » ou « hyper- » : une seule lettre peut transformer une information juste en erreur.

2 Analyser un mot : les cinq éléments

Un terme médical se découpe en éléments. Leur ordre dans le mot et leur rôle sont toujours les mêmes, même si tous les mots ne les contiennent pas tous. [1, 2, 3]

1. Deux racines : la voyelle de liaison est gardée



2. Suffixe commençant par une voyelle : la voyelle de liaison tombe



3. Un préfixe précise la position



Lire à partir du suffixe, puis revenir au début du mot. Le sens obtenu est une piste : il se vérifie dans une définition fiable, jamais sur un patient.

Figure 2 • Décomposer sans diagnostiquer : structure d'un terme médical. Schéma original réalisé pour IASSOL, 2026 (libre réutilisation au sein d'IASSOL).

Observer : Nommer chaque case. Que se passe-t-il pour la voyelle de liaison dans « gastrite » ?

Tableau 1 • Les cinq éléments d'un terme médical

Élément	Rôle	Exemple
Racine	fondement du mot : porte le sens principal (souvent un organe)	hémat- (sang) dans hématologie ; gastr- (estomac) dans gastrite
Suffixe	fin du mot : précise un état, un acte, une discipline	-logie (étude) ; -ite (inflammation) ; -ectomie (ablation)
Préfixe	début du mot (facultatif) : précise une position, une quantité, un sens	épi- (au-dessus) dans épigastre ; hypo- (sous) dans hypogastre
Voyelle de liaison	relie deux racines, ou une racine et un suffixe ; n'a pas de sens propre	le « o » de hémat/o/logie
Forme combinée	racine + voyelle de liaison, telle qu'elle figure dans les listes	hémat/o, gastr/o, cardi/o

2.1 Quatre exemples décomposés

Hématologie = hémat (sang) + o (voyelle de liaison) + logie (étude) : l'étude du sang. Le chapitre conseille de lire le sens en partant du suffixe, puis de revenir au début du mot : « étude ... du sang ». En français, cette lecture fonctionne bien, car nos définitions commencent souvent par le nom de l'acte ou de l'état.

Électrocardiogramme = électr (électricité) + o + cardi (cœur) + o + gramme (enregistrement) : l'enregistrement de l'activité électrique du cœur. Il contient deux voyelles de liaison : la première relie deux racines, la seconde relie la racine au suffixe. La figure 3 montre un tracé normal et le nom de ses ondes.

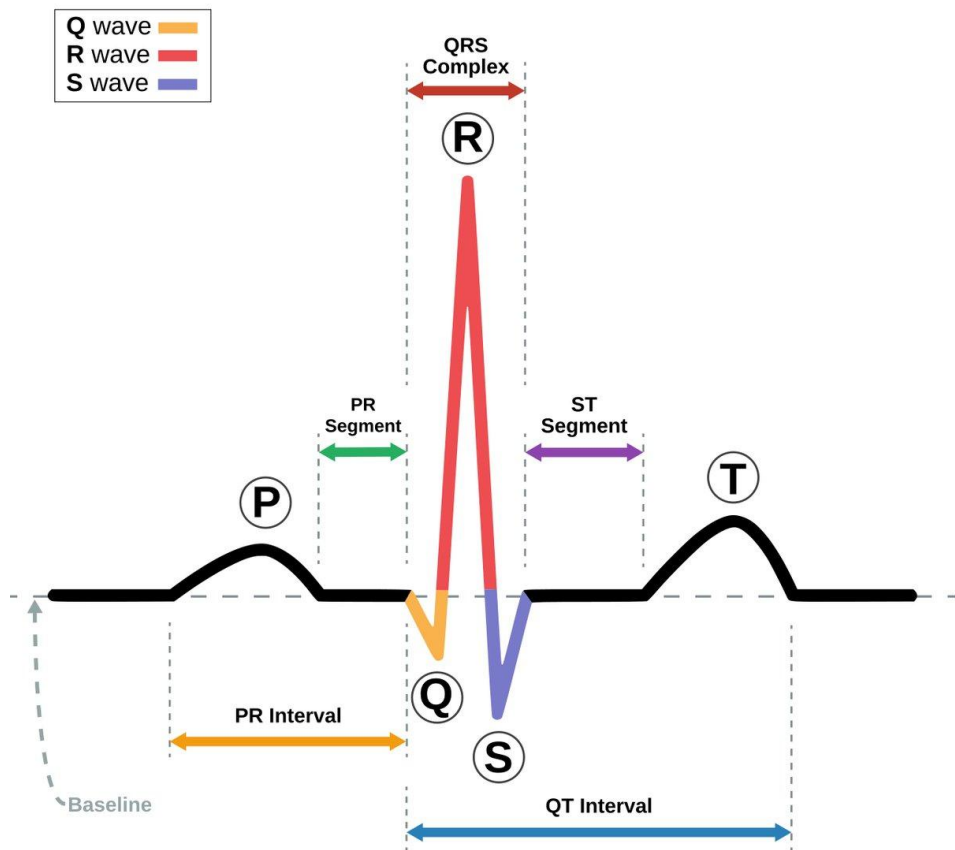


Figure 3 • Électrocardiogramme : tracé normal schématisé et ses ondes. Anthony Atkielski (Agateller), « SinusRhythmLabels », Wikimedia Commons, domaine public. Image inchangée, convertie en PNG ; correspondances ajoutées.

Observer : Retrouver les trois parties du mot « électro-cardio-gramme » dans ce que montre l'image : une électricité, un cœur, un enregistrement.

Étiquette de la figure	Correspondance française
P wave, QRS complex, T wave	onde P, complexe QRS, onde T
PR interval / QT interval	intervalle PR / intervalle QT
PR segment / ST segment	segment PR / segment ST
Baseline	ligne de base (isoélectrique)

Gastrite = gastr (estomac) + ite (inflammation) : une inflammation de l'estomac. La voyelle de liaison disparaît, car le suffixe commence par une voyelle : on écrit « gastrite », pas « gastroite ». Gastro-entérologie = gastr + o + entér (intestin) + o + logie : l'étude de l'estomac et des intestins. Ici, la voyelle de liaison est conservée entre les deux racines, même si la seconde commence par une voyelle. L'ordre des racines suit souvent le trajet anatomique : l'estomac reçoit les aliments avant l'intestin, d'où « gastro-entérologie » et non « entérogastrologie ».

2.2 Trois règles, et leurs limites en français

Tableau 2 • Les règles de construction

Règle du chapitre	Application en français	Limites à connaître
1. Lire le sens à partir du suffixe, puis revenir au début	gastrite → « inflammation ... de l'estomac »	une décomposition oriente vers un sens ; seule une définition vérifiée et le contexte le confirment
2. Supprimer la voyelle de liaison devant un suffixe commençant par une voyelle	gastrite, arthralgie, néphrite	certain usages gardent la voyelle (ostéo-arthrite) ; vérifier dans un dictionnaire
3. Garder la voyelle de liaison entre deux racines	gastro-entérologie, électroencéphalogramme	le français place parfois un trait d'union (gastro-entérologie) ; l'anglais l'omet (gastroenterology)

Le chapitre affirme que « tous les termes médicaux ont un suffixe ». C'est vrai pour les mots construits, mais beaucoup de termes ne se décomposent pas : rein, cœur, foie, sang, plaie. D'autres mélangent le grec et le latin : l'adjectif « rénal » vient du latin ren, alors que « néphrite » et « néphrectomie » viennent du grec nephros. Dans les deux langues, on parle d'un même organe. [1, 2]

Commentaire IASSOL. Demander systématiquement : « Quel élément justifie votre réponse ? » oblige l'apprenant à expliciter son raisonnement. Faire découper au tableau trois mots lus le jour même dans un dossier du service, puis vérifier leur définition dans une source fiable. Commentaire validé par IASSOL.

Lexique français → anglais

Français	Anglais
racine	root
suffixe	suffix
préfixe	prefix
voyelle de liaison	combining vowel
forme combinée	combining form
électrocardiogramme (ECG)	electrocardiogram (ECG, EKG)
gastro-entérologie	gastroenterology
hématologie	hematology

Entraînement E1 • Les éléments du mot (O1)

Complétez. Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
Le début d'un mot s'appelle ...	
La fin d'un mot s'appelle ...	
Le fondement du mot, qui porte le sens principal, est ...	
La lettre qui relie deux racines, ou une racine et un suffixe, est ...	
Racine + voyelle de liaison = ...	
Découpez « électrocardiogramme »	

L1Q1 • O1 • Application — Un programme de formation annonce un atelier de cardiologie. Quel découpage explique correctement la construction de ce mot ?

- A. cardio- est un préfixe ; -logie indique une inflammation
- B. cardi- est une racine ; o relie ; -logie désigne une discipline
- C. cardi- est un préfixe ; o relie ; -logie indique une ablation
- D. cardio- est un suffixe ; -logie désigne une localisation

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q2 • O1 • Application — Laquelle de ces formes respecte les règles de construction ?

- A. « gastroite »
- B. « gastrentérologie »
- C. « gastrite »
- D. « arthroalgie »

Réponse : _____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

3 Les formes combinées, du sang au système nerveux

Le chapitre présente une quarantaine de formes combinées. Elles sont regroupées ici par thème, avec une image chaque fois qu'une structure du corps est en jeu. Le tableau 3 (partie 3.7) en donne la liste complète pour la révision.

3.1 Le sang et ses cellules

Hémat/o et hém/o désignent le sang : hématologie (étude du sang), hémoglobine (hém/o + -globine, protéine qui transporte l'oxygène dans les globules rouges), hématome (collection de sang). Cyt/o et le suffixe -cyte désignent la cellule : érythrocyte (érythr/o = rouge), leucocyte (leuc/o = blanc), thrombocyte (thromb/o = caillot), également appelé plaquette. La figure 4, une image de microscopie électronique colorée artificiellement, montre ces trois types de cellules.

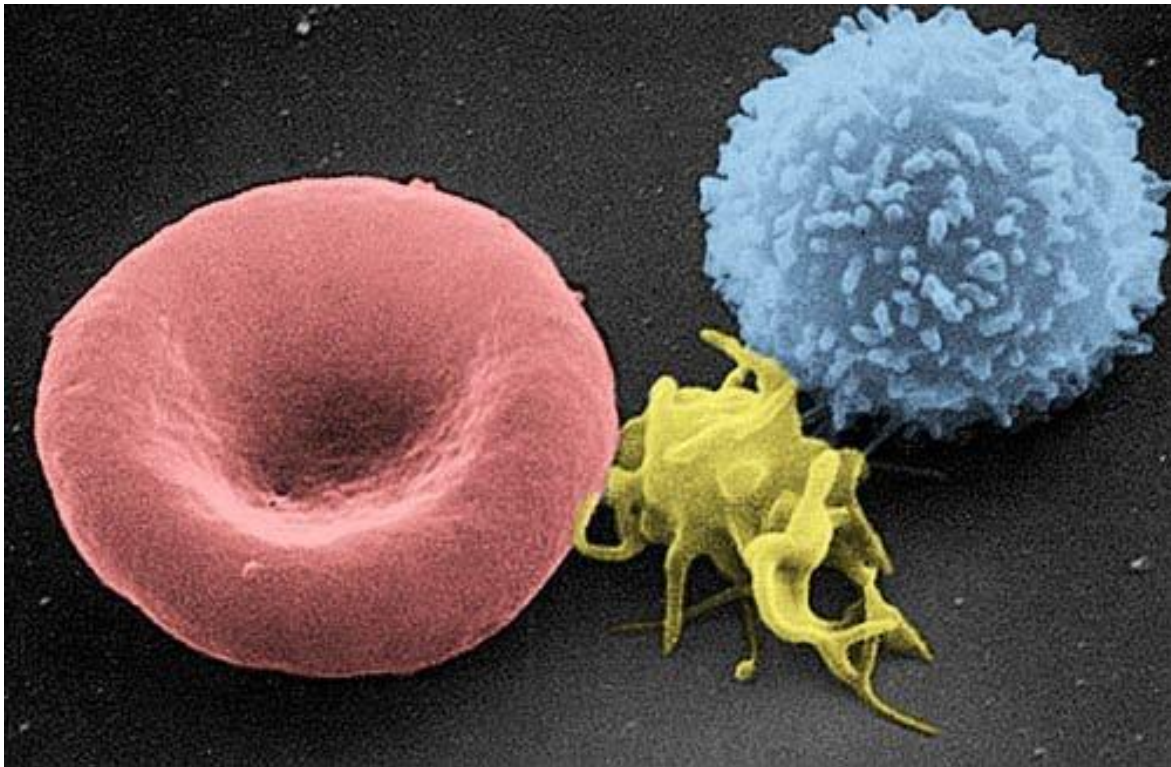


Figure 4 • Érythrocyte, thrombocyte et leucocyte en microscopie électronique. *Electron Microscopy Facility, National Cancer Institute (NCI-Frederick), « Red White Blood cells », Wikimedia Commons, domaine public. Image inchangée ; couleurs artificielles.*

Observer : De gauche à droite : érythrocyte, thrombocyte, leucocyte. Les couleurs sont ajoutées : en réalité, ces cellules n'ont pas ces teintes.

Le suffixe -émie signifie « état du sang » : anémie (a-, an- = absence, privation : « manque de sang »), en pratique diminution de l'hémoglobine ; leucémie (« sang blanc »), cancer des cellules qui forment les globules blancs ; hyperglycémie (glyc/o = sucre), excès de sucre dans le sang. Le suffixe -ose indique ici une augmentation : la

leucocytose est une augmentation du nombre de globules blancs, souvent au cours d’une infection. Leucocytose et leucémie ne signifient donc pas la même chose. [1, 2]

Langage et diagnostic. Le mot « hyperglycémie » décrit un résultat (trop de sucre dans le sang) ; il ne suffit pas pour affirmer un diabète. Les seuils et les critères diagnostiques relèvent de recommandations précises, vues dans la leçon consacrée aux pathologies ; cette leçon n’en donne aucun.

3.2 Le cœur, le cerveau et les nerfs

Cardi/o désigne le cœur (cardiologie, cardiaque) ; encéphal/o l’encéphale, c’est-à-dire tout le contenu de la boîte crânienne (électroencéphalogramme, ou EEG, qui enregistre l’activité électrique du cerveau ; encéphalite) ; cérébr/o le cerveau proprement dit (cérébral). Neur/o désigne le nerf : neurologie, névralgie (douleur sur le trajet d’un nerf), neuropathie. Céphal/o désigne la tête : céphalée (mal de tête), présentation céphalique (bébé qui se présente la tête la première à l’accouchement).

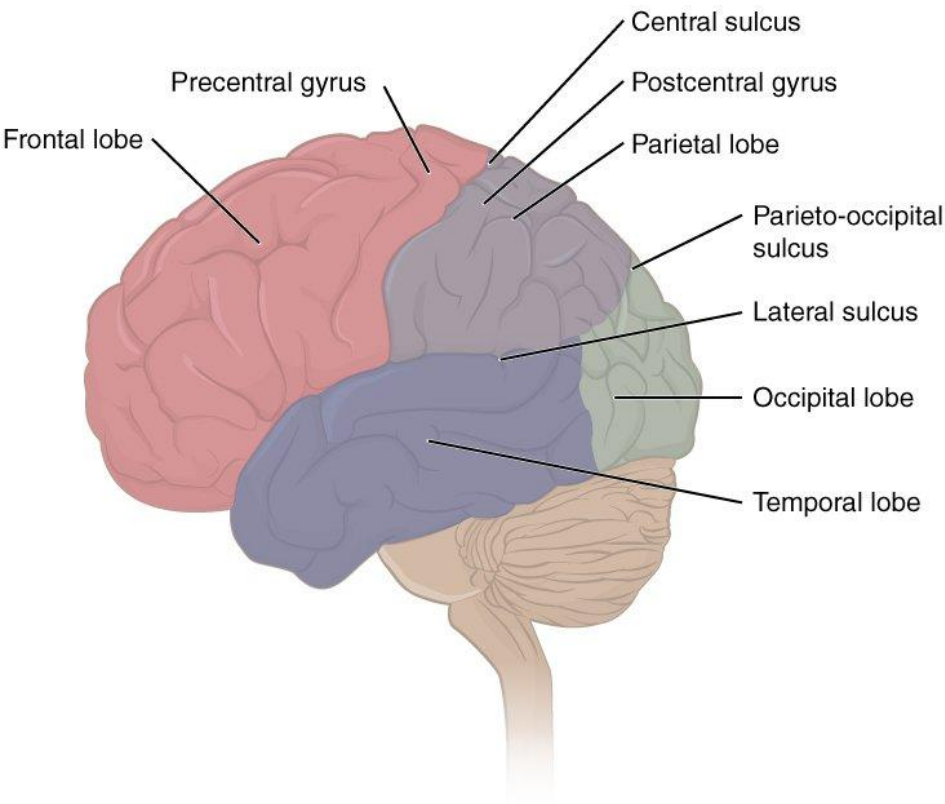


Figure 5 • Les lobes du cerveau. OpenStax, Anatomy & Physiology (2016), fig. 13.6, « 1306 Lobes of Cerebral CortexN », Wikimedia Commons, CC BY 4.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.

Observer : Nommer les quatre lobes. Pourquoi un AVC peut-il donner des signes différents d’un patient à l’autre ?

Étiquette de la figure	Correspondance française
Frontal / Parietal lobe	lobe frontal / pariétal
Occipital / Temporal lobe	lobe occipital / temporal
Central sulcus / Lateral sulcus	sillon central / sillon latéral
Precentral / Postcentral gyrus	gyrus précentral (motricité) / postcentral (sensibilité)
Parieto-occipital sulcus	sillon pariéto-occipital

Le cerveau comporte des lobes qui commandent des fonctions différentes (figure 5). L’accident vasculaire cérébral (AVC ; vascul/o = vaisseau) survient quand le sang n’arrive plus à une région du cerveau ou s’en échappe : les cellules privées d’oxygène sont lésées, ce qui peut entraîner une perte de la motricité, de la parole ou d’autres fonctions

selon la zone touchée. La terminologie permet de décrire ces signes ; leur évaluation relève d'une prise en charge urgente et spécialisée.

3.3 Les glandes et leurs sécrétions

Adén/o désigne une glande : adénite (inflammation d'une glande ou d'un ganglion), adénome (tumeur d'une glande, souvent bénigne), adénopathie (atteinte d'un ganglion, en pratique ganglion augmenté de volume). Crin/o signifie « sécréter » : les glandes endocrines (endo- = dedans) déversent leurs hormones directement dans le sang ; les glandes exocrines (exo- = dehors) déversent leurs sécrétions par un canal vers l'extérieur ou dans une cavité (salive, sueur, larmes). La figure 6 situe les principales glandes endocrines.

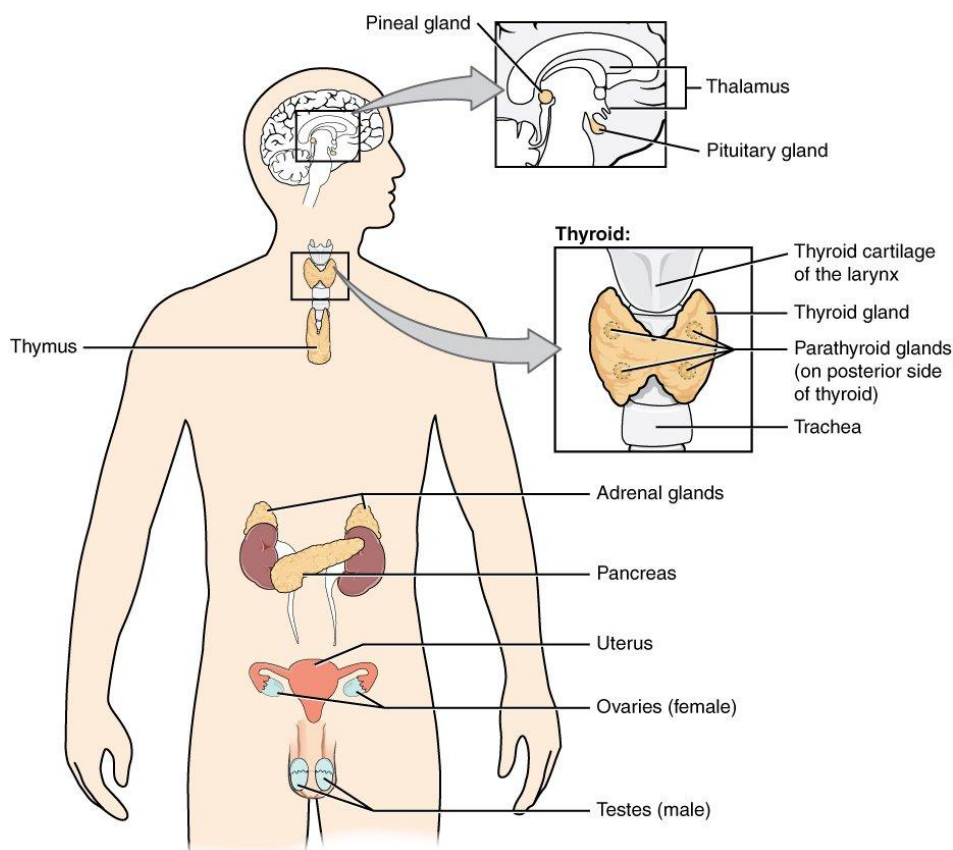


Figure 6 • Les glandes endocrines. OpenStax College, *Anatomy & Physiology* (1re éd., 2013), fig. 17.2, « 1801 The Endocrine System », Wikimedia Commons, CC BY 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.

Observer : Repérer la thyroïde dans le cou. Pourquoi le pancréas est-il à la fois endocrine et exocrine ?

Étiquette de la figure	Correspondance française
Pineal gland / Pituitary gland	épiphyse (glande pinéale) / hypophyse
Thalamus	thalamus
Thyroid gland / Parathyroid glands	thyroïde / parathyroïdes
Thyroid cartilage of the larynx / Trachea	cartilage thyroïde du larynx / trachée
Thymus	thymus
Adrenal glands	glandes surrénales
Pancreas	pancréas
Uterus / Ovaries (female) / Testes (male)	utérus / ovaires (femme) / testicules (homme)

Dans l'hyperthyroïdie, la thyroïde (glande du cou) produit trop d'hormones thyroïdiennes ; comme ces hormones accélèrent la consommation d'énergie par les cellules, on peut observer nervosité, tachycardie (cœur rapide), amaigrissement et, dans certaines formes, une saillie des yeux (exophtalmie). L'hypothyroïdie est la situation inverse. L'endocrinologie est la discipline qui étudie et soigne ces glandes.

3.4 Les tumeurs, les prélèvements et l'examen des tissus

Onc/o désigne la tumeur (oncologie, oncologue) ; carcin/o le cancer (carcinome, carcinogène ou cancérologène) ; sarc/o la chair (sarcome). Le carcinome est un cancer qui naît des cellules épithéliales, qui recouvrent la peau et tapissent les organes ; le sarcome naît des tissus de soutien (muscle, os, graisse). Path/o désigne la maladie : pathologie, pathogène (qui provoque une maladie, comme un virus ou une bactérie). [1]

La biopsie (bi/o = vie ; -opsie = action de voir) consiste à prélever un fragment de tissu vivant pour l'examiner au microscope. La figure 7 montre une coupe colorée d'un carcinome basocellulaire, le cancer de la peau le plus fréquent dans de nombreuses populations, en particulier sur les peaux exposées au soleil.

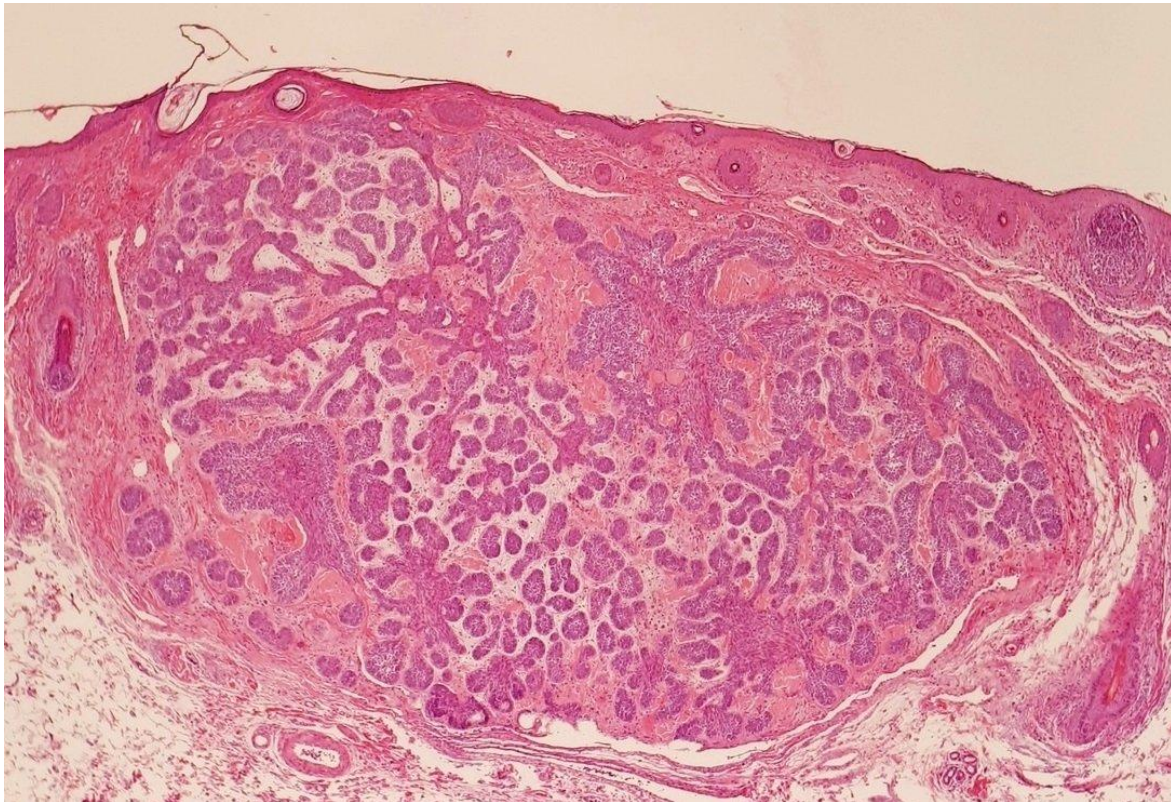


Figure 7 • Carcinome basocellulaire : coupe histologique (coloration HE). Mikael Häggström, M.D., « Histopathology of micronodular basal-cell carcinoma », Wikimedia Commons, CC0. Image inchangée, taille ajustée.

Observer : Repérer l'épiderme en haut, puis les amas de cellules sous-jacents. Ce que l'on voit ici est le résultat d'une biopsie lue par un anatomopathologiste.

Faux ami. En anglais, « pathologist » regroupe deux métiers que le français distingue : l'anatomopathologiste examine les prélèvements (biopsies, pièces opératoires) pour établir un diagnostic ; le médecin légiste examine les corps dans un cadre judiciaire. Le chapitre les réunit : en français, ne les confondez pas.

3.5 Quand -ome ne veut pas dire « tumeur »

Le suffixe -ome désigne en général une tumeur (adénome, carcinome, sarcome, lipome). Mais dans hématome, il désigne une masse de sang : un vaisseau s'est rompu et le sang s'est accumulé dans un tissu ou une cavité. La figure 8 montre un hématome sous l'ongle (sous-unguéal) après un choc. Un hématome de la tête, au-dessus ou au-dessous des enveloppes du cerveau, peut en revanche être une urgence. Le suffixe ne dit pas la gravité ; le contexte et l'examen clinique, si. [1]

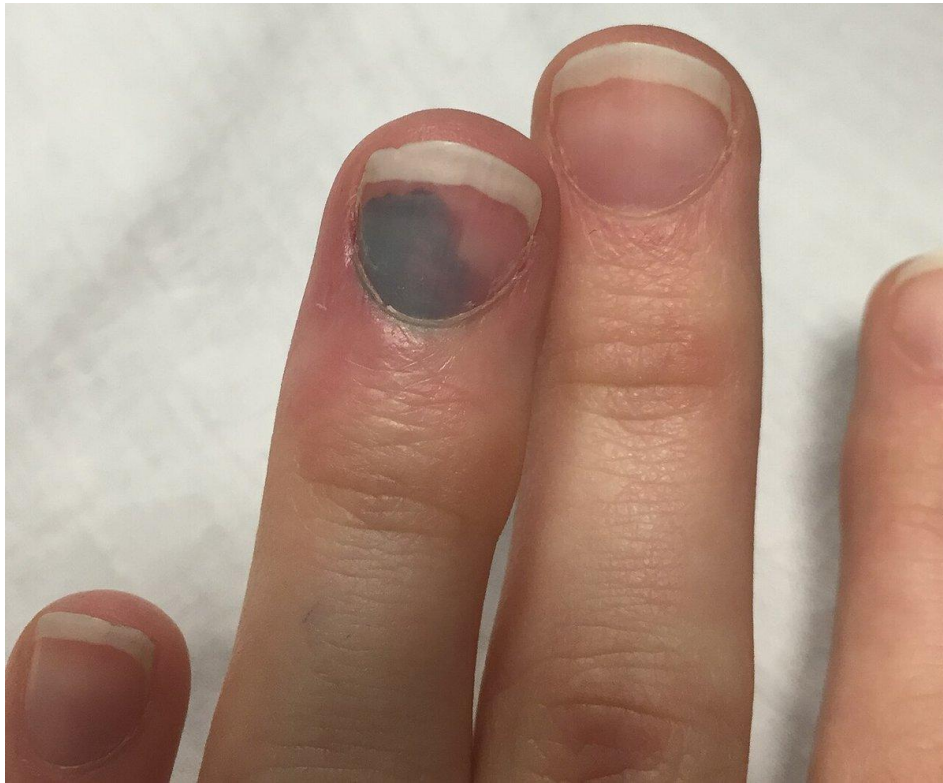


Figure 8 • Hématome sous-unguéal d'un doigt. Callaleo, « Subungal hematoma of the finger », Wikimedia Commons, CC BY-SA 4.0. Image inchangée, taille ajustée ; la figure reste sous CC BY-SA 4.0.

Observer : Décomposer « sous-unguéal ». Le suffixe -ome désigne-t-il ici une tumeur ?

Commentaire IASSOL. Faire classer cinq mots en -ome (hématome, lipome, carcinome, adénome, sarcome) en deux colonnes : « tumeur » et « autre masse », puis, parmi les tumeurs, « en général bénigne » et « maligne ». Rappeler que la nature exacte d'une tumeur ne se déduit pas du mot mais de l'examen anatomopathologique. Commentaire validé par IASSOL.

3.6 Os, articulations et imagerie

Ost/é/o désigne l'os, arthr/o l'articulation, radi/o les rayons X. Ostéite = inflammation de l'os ; arthrite = inflammation d'une articulation ; arthralgie = douleur articulaire (-algie = douleur) ; ostéotomie = section chirurgicale d'un os. La radiologie est la discipline qui utilise les rayons X et d'autres techniques pour produire des images du corps (figure 9).



Figure 9 • Arthrose du genou gauche (radiographie de face). James Heilman, MD, « Osteoarthritis left knee », Wikimedia Commons, CC BY-SA 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; la figure reste sous CC BY-SA 3.0.

Observer : La flèche montre le pincement de l'interligne articulaire, signe d'usure du cartilage. Pourquoi parle-t-on d'arthrose et non d'arthrite ?

Le chapitre définit « osteoarthritis » comme « inflammation des os et des articulations », d'après la décomposition du mot anglais. En français, on parle d'arthrose, et le suffixe -ose montre qu'il s'agit d'abord d'une atteinte dégénérative : le cartilage qui recouvre les extrémités osseuses s'use, l'interligne articulaire se pince et des excroissances osseuses (ostéophytes) peuvent se former. L'arthrite, au contraire, est d'abord inflammatoire, parfois infectieuse. Arthrite et arthrose ne sont donc pas synonymes, même si une arthrose peut s'accompagner de poussées douloureuses. [1, 8]

3.7 L'œil, les reins, la vessie et la femme

Ophtalm/o désigne l'œil : ophtalmologie, ophtalmoscope (instrument pour examiner le fond de l'œil ; astuce du chapitre : deux « h » comme deux yeux). La figure 10, légendée en français, montre la rétine, le nerf optique et le cristallin ; la rétinopathie est une atteinte de la rétine, par exemple au cours d'un diabète ancien.

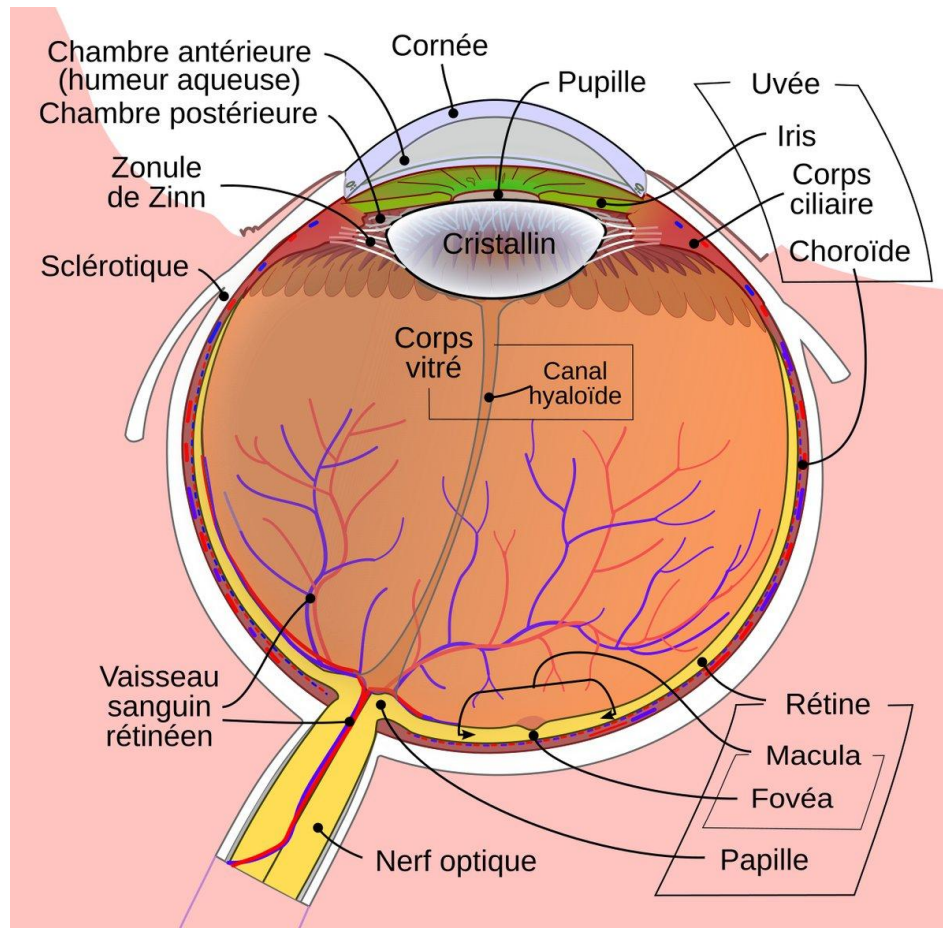


Figure 10 • Coupe schématique de l'œil (légendes en français). Rhcastilhos (version anglaise), traduction française par des contributeurs de Wikimedia Commons, « Schematic diagram of the human eye fr », CC BY-SA 3.0. Image inchangée, convertie en PNG.

Observer : Repérer la rétine et le nerf optique. Que permet de voir un ophtalmoscope ?

Néphr/o (grec) et rén/o (latin) désignent le rein : néphrologie, néphrite, néphrectomie, mais rénal et insuffisance rénale. Ur/o désigne l'urine et les voies urinaires (urologie). Cyst/o désigne la vessie, ou un sac contenant du liquide : cystite (inflammation de la vessie), cystoscopie (examen de l'intérieur de la vessie à l'aide d'un endoscope introduit par l'urètre). Gynéc/o désigne la femme : gynécologie. La figure 11 montre, sur une coupe de profil du bassin féminin, la vessie en avant de l'utérus. [1]

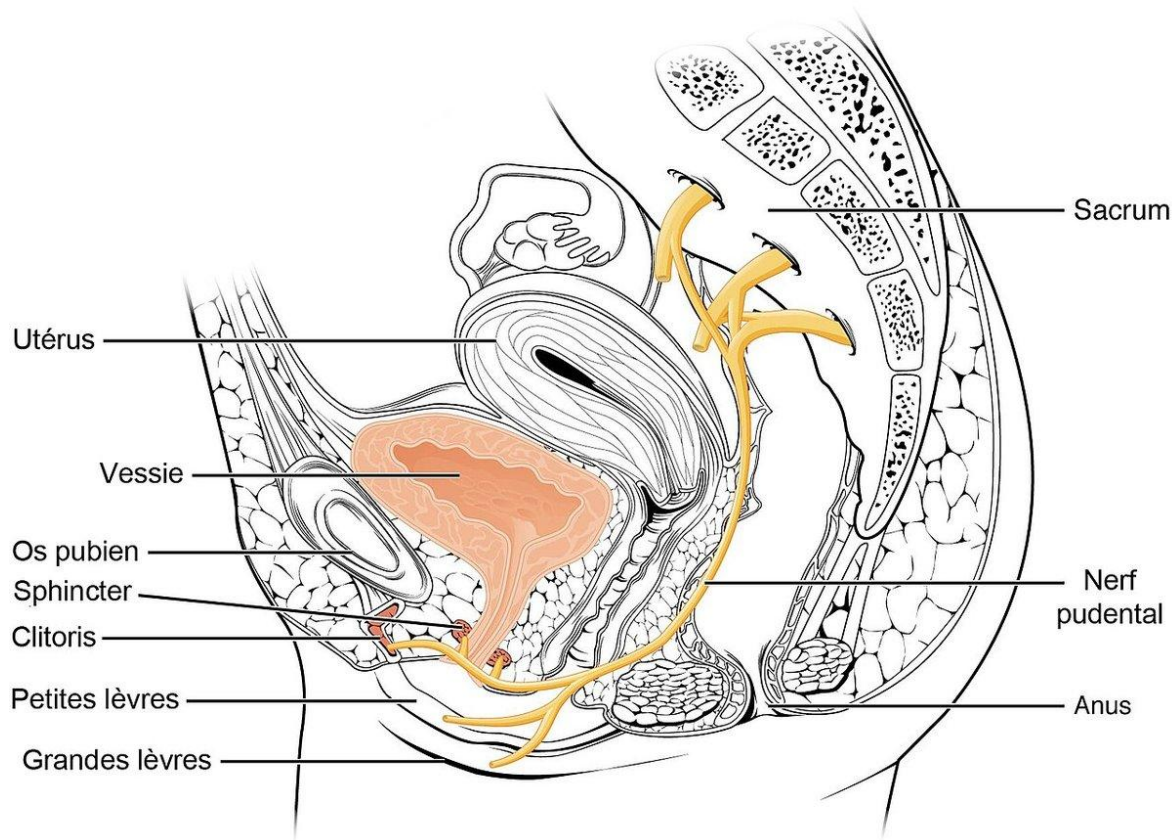


Figure 11 • Bassin féminin en coupe de profil : vessie et utérus. OpenStax College, *Anatomy & Physiology* (1re éd., 2013), fig. 25.4, version française « 2604 Nerves Innervating the Urinary SystemN-fr », Wikimedia Commons, CC BY-SA 3.0. Image inchangée, taille ajustée.

Observer : Repérer la vessie (cyst/o), puis l’utérus. Cette figure ne montre ni les reins ni les uretères : où se trouvent-ils ?

Étiquette de la figure	Correspondance française
Nerf pudental	nerf pudendal (orthographe recommandée)
Os pubien	pubis
Note	figure consacrée aux nerfs de la vessie dans l’ouvrage source ; utilisée ici pour situer vessie et utérus

Tableau 3 • Formes combinées du chapitre (adaptées au français)

Forme combinée	Sens	Exemples
adén/o	glande	adénome ; adénite ; adénopathie
arthr/o	articulation	arthrite ; arthralgie ; arthroscopie
bi/o	vie	biologie ; biopsie
carcin/o	cancer	carcinome ; carcinogène
cardi/o	cœur	cardiologie ; cardiaque
céphal/o	tête	céphalée ; céphalique
cérébr/o	cerveau	cérébral ; vasculaire cérébral
cis/o ; sect/o	couper	incision ; excision ; résection
crin/o	sécréter	endocrine ; exocrine
cyst/o	vessie ; sac de liquide	cystite ; cystoscopie
cyt/o	cellule	cytologie ; leucocyte
derm/o, dermat/o	peau	dermatite ; dermatologie ; hypodermique
électr/o	électricité	électrocardiogramme
encéphal/o	encéphale	électroencéphalogramme ; encéphalite
entér/o	intestin (surtout grêle)	entérite ; entéropathie
érythr/o	rouge	érythrocyte
gastr/o	estomac	gastrite ; gastrectomie ; gastrotomie
glyc/o	sucres	hyperglycémie ; hypoglycémie
gnos/o	connaissance	diagnostic ; pronostic

gynéc/o	femme	gynécologie
hémat/o, hém/o	sang	hématologie ; hématome ; hémoglobine
hépat/o	foie	hépatite ; sous-hépatique ; transhépatique
iatr/o	médecin, traitement	iatrogène ; pédiatrie ; psychiatrie
leuc/o	blanc	leucocyte ; leucémie
log/o	étude	dermatologie
néphr/o ; rén/o	rein	néphrite ; néphrologie ; rénal
neur/o	nerf	neurologie ; névralgie
onc/o	tumeur	oncologie ; oncologue
ophtalm/o	œil	ophtalmologie ; ophtalmoscope
ost/é/o	os	ostéite ; ostéotomie
path/o	maladie	pathologie ; pathogène
péd/o (pédi-)	enfant	pédiatrie ; pédiatrique
psych/o	esprit	psychologie ; psychiatre
radi/o	rayons X	radiologie
rhin/o	nez	rhinite
sarc/o	chair	sarcome
thromb/o	caillot	thrombocyte ; thrombose
ur/o	urine, voies urinaires	urologie

Commentaire IASSOL. Le chapitre fait de péd/o l'origine d'« orthopédie » : ortho- (droit) + paideia (enfant), car l'orthopédie redressait autrefois les déformations des enfants. Aujourd'hui, l'orthopédiste soigne les os et les articulations à tout âge. Cet exemple montre qu'une étymologie explique l'histoire d'un mot, pas forcément son sens actuel. Commentaire validé par IASSOL.

Lexique français → anglais

Français	Anglais
sang	blood (hem-, hemat-)
globule rouge / blanc	red / white blood cell (erythrocyte / leukocyte)
plaquette	platelet (thrombocyte)
encéphale / cerveau	brain / cerebrum
glande	gland
tumeur	tumor (UK tumour)
biopsie	biopsy
hématome	hematoma
arthrose	osteoarthritis
arthrite	arthritis
rein	kidney
vessie	urinary bladder

Activité A1 • O2 • Observation guidée — figures 4, 7 et 9. Sur la figure 4, montrez l'érythrocyte, le leucocyte et le thrombocyte, puis donnez le sens de érythr/o, leuc/o et thromb/o. Sur la figure 7, dites pourquoi on parle de carcinome (et non de sarcome). Sur la figure 9, montrez l'interligne articulaire. Dites enfin une chose que ces images ne permettent pas de savoir sur un patient réel. Corrigé en annexe A.

Entraînement E2 • Formes combinées (O2)

Donnez le sens, puis un exemple de terme. Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
cardi/o	
adén/o	
cyst/o	

encéphal/o	
gnos/o	
iatr/o	
néphr/o ; rén/o	
onc/o	
ophtalm/o	
thromb/o	
rhin/o	
sarc/o	

L1Q3 • O3 • Analyse — Une radiographie du genou d’une commerçante de 62 ans conclut à une « arthrose ». Quel énoncé est le plus juste ?

- A. Il s’agit d’abord d’une usure dégénérative du cartilage articulaire
- B. Il s’agit d’une inflammation aiguë, probablement infectieuse, de l’articulation
- C. Il s’agit d’une tumeur osseuse développée au contact du genou
- D. Il s’agit de l’ablation chirurgicale d’une partie de l’articulation

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q4 • O3 • Compréhension — Après un coup de marteau sur le doigt, un menuisier présente un « hématome sous-unguéal ». Que désigne -ome dans ce terme ?

- A. Une tumeur maligne développée sous l’ongle
- B. Une inflammation de la matrice de l’ongle
- C. Une incision chirurgicale pratiquée sous l’ongle
- D. Une collection de sang accumulée sous l’ongle

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q5 • O2 • Application — Au cours d’une angine fébrile, la numération sanguine montre une augmentation des globules blancs, sans cellules anormales. Quel terme décrit ce résultat ?

- A. Leucémie
- B. Leucopénie
- C. Leucocytose
- D. Érythrocytose

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q6 • O2 • Compréhension — Un enfant est adressé pour un « électroencéphalogramme ». Que va-t-on enregistrer ?

- A. L’activité électrique du cerveau
- B. L’activité électrique du cœur
- C. Une image du cerveau obtenue par rayons X
- D. La pression du liquide autour du cerveau

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

4 Les suffixes

Le suffixe précise ce que l’on dit de la racine : un état, une maladie, un acte, un instrument, un spécialiste. Certains suffixes, dits « complexes », contiennent eux-mêmes une racine : -scopie (scop = regarder + -ie), -tomie (tom = couper + -ie), -logie (log = étude + -ie), -opsie (ops = vue + -ie). [1, 2]

Tableau 4 • Suffixes de la leçon

Suffixe	Sens	Exemples	Attention
-aque, -al, -ique, -ien	relatif à	cardiaque ; neural ; gastrique ; neurologique	équivalents de l'anglais -ac, -al, -ic, -ical
-algie	douleur	arthralgie ; névralgie	
-cyte	cellule	érythrocyte ; leucocyte	
-ectomie	ablation	néphrectomie ; gastrectomie	retirer tout ou partie d'un organe
-tomie	incision, section	gastrotomie ; ostéotomie ; craniotomie	ouvrir ou couper, sans forcément retirer
-stomie	création d'une ouverture (abouchement)	trachéostomie ; colostomie	ajout IASSOL : ne pas confondre avec -tomie
-émie	état du sang	leucémie ; anémie ; hyperglycémie	
-gène	qui produit, qui est produit par	pathogène ; carcinogène ; iatrogène	
-globine	protéine	hémoglobine	
-gramme	enregistrement	électrocardiogramme ; électroencéphalogramme	le tracé, le document
-graphie	technique d'enregistrement ou d'imagerie	échographie ; radiographie	ajout IASSOL : -graphie = l'examen, -gramme = le résultat
-ion	action, processus	excision ; incision	
-iste, -logue	spécialiste	ophtalmologiste ; cardiologue	les deux formes existent
-ite	inflammation	cystite ; hépatite ; arthrite	inflammation ≠ infection
-logie	étude, discipline	endocrinologie	
-ome	tumeur, masse	hépatome ; hématome	pas toujours une tumeur ; ne dit pas si elle est maligne
-opsie	action de voir	biopsie ; autopsie	
-ose	état, souvent anormal ; augmentation pour les cellules du sang	néphrose ; leucocytose ; arthrose	en français, souvent non inflammatoire
-pathie	maladie, atteinte	entéropathie ; adénopathie ; neuropathie	
-scope	instrument d'examen visuel	endoscope ; ophtalmoscope	l'instrument
-scopie	examen visuel	endoscopie ; cystoscopie	l'examen
-ie, -isme, -ose	état, processus	hyperthyroïdie ; gastro-entérologie	

Le chapitre traduit « hepatoma » par « tumeur maligne du foie (carcinome hépatocellulaire) ». En français, le mot « hépatome » existe mais reste ambigu ; dans un compte rendu, on écrit « carcinome hépatocellulaire » pour le cancer primitif du foie. C'est un exemple où le sens réel d'un mot dépasse sa décomposition.

Trois actes différents. -tomie : on ouvre ou on coupe (gastrotomie : ouverture de l'estomac). -ectomie : on retire (gastrectomie : ablation de tout ou partie de l'estomac). -stomie : on crée une ouverture durable (gastrostomie : orifice entre l'estomac et la peau). Confondre ces suffixes dans une transmission décrit un tout autre geste.

Entraînement E3 • Suffixes et termes à compléter (O2, O3)

Complétez le terme d'après sa définition. Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
globule blanc : leuco...	
inflammation de l'estomac : gastr...	
provoqué par un soin : ...gène	
étude des reins : ...logie	
masse de sang : ...ome	

prélèvement de tissu vivant pour examen : bi...	
douleur sur le trajet d'un nerf : név...	
examen visuel de l'intérieur de l'œil : ...scopie	
inflammation de l'intestin grêle : ...ite	
ablation de l'estomac : gastr...	

L1Q7 • O3 • Application — Le compte rendu opératoire d'un patient mentionne une « néphrectomie gauche ». Quel geste a été réalisé ?

- A. Une incision du rein gauche, sans rien retirer
- B. Un examen visuel de l'intérieur du rein gauche
- C. La création d'une ouverture entre le rein et la peau
- D. L'ablation du rein gauche ou d'une partie de ce rein

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

5 Les préfixes

Le préfixe se place au début du mot. Tous les termes n'en ont pas, mais quand il existe, il peut changer complètement le sens : hypoglycémie et hyperglycémie décrivent deux situations opposées. [1, 2]

Tableau 5 • Préfixes de la leçon

Préfixe	Sens	Exemples
a-, an-	absence, privation	anémie
auto-	soi-même	autopsie
dia-	à travers, complètement	diagnostic
endo-	dedans	endoscope ; endocrine ; endocrinologue
épi-	sur, au-dessus	épigastre ; épiderme
ex-, exo-	hors de, dehors	excision ; exocrine
hyper-	excès, au-dessus de la normale	hyperthyroïdie ; hyperglycémie
hypo-	sous, insuffisance	hypogastre (sous) ; hypoglycémie (insuffisance) ; hypodermique
in-	dans	incision
péri-	autour	péricarde ; périombilical
pro-	avant, en avant	pronostic ; prostate
ré-	en arrière, de nouveau	résection
rétro-	en arrière	rétrocardiaque
sous-, sub-	sous	sous-hépatique
trans-	à travers	transhépatique

Diagnostic et pronostic contiennent la même racine gnos/o (connaissance). Le diagnostic (dia- = complètement) est la conclusion sur la nature de la maladie, posée après un recueil suffisant d'informations ; le pronostic (pro- = avant) est une prévision de l'évolution, donnée après le diagnostic. Le mot « iatrogène » (iatr/o = médecin, traitement ; -gène = produit par) désigne un effet indésirable provoqué par un soin : un concept central pour la sécurité des patients.

Le chapitre explique « prostate » par « qui se tient devant » la vessie. En position debout, la prostate est en réalité située sous la vessie, autour du début de l'urètre : l'étymologie rappelle la position vue par les anatomistes anciens, pas une description exacte. De même, hypo- signifie « sous » quand il s'applique à une région (hypogastre) et « insuffisance » quand il s'applique à une valeur (hypoglycémie).

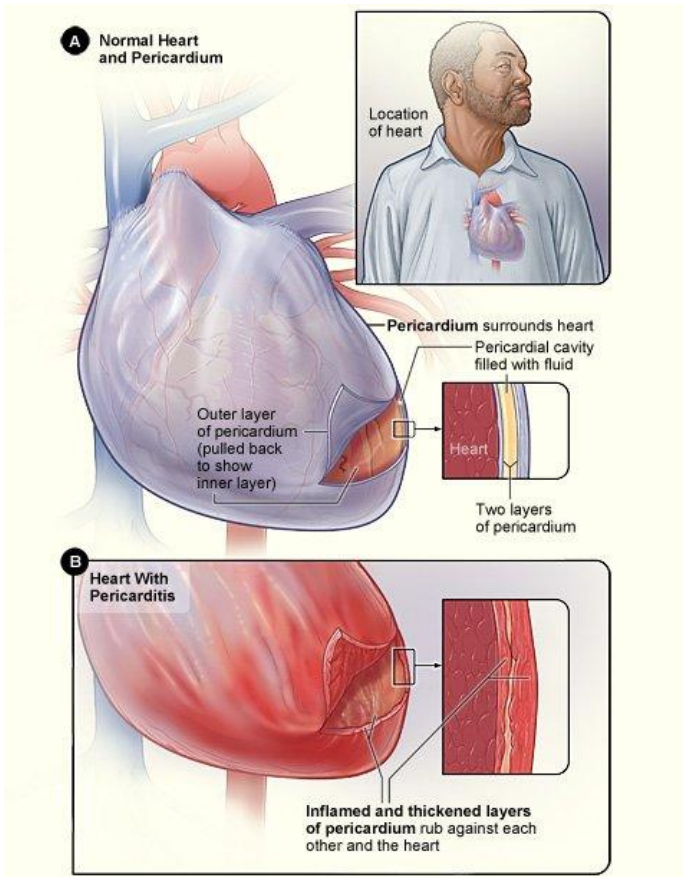


Figure 12 • A : cœur et péricarde normaux ; B : péricardite. National Heart, Lung, and Blood Institute (NIH), « Pericarditis », 2013, Wikimedia Commons, domaine public (Public Domain Mark 1.0). Image inchangée ; correspondances françaises ajoutées.

Observer : Montrer l’enveloppe sur A et le changement sur B. Dire ce que la figure ne permet pas de savoir chez un patient réel.

Étiquette de la figure	Correspondance française
Normal heart and pericardium	cœur et péricarde normaux
Pericardium surrounds heart	le péricarde entoure le cœur
Pericardial cavity filled with fluid	cavité péricardique contenant du liquide
Outer layer of pericardium (pulled back to show inner layer)	feuille externe du péricarde (écarté pour montrer le feuillet interne)
Two layers of pericardium	deux feuillets du péricarde
Heart with pericarditis	cœur avec péricardite
Inflamed and thickened layers of pericardium rub against each other and the heart	feuillets inflammatoires et épaissis qui frottent l’un contre l’autre et contre le cœur

Péri- signifie « autour » : le péricarde est l’enveloppe qui entoure le cœur (figure 12). Il comprend deux feuillets séparés par une faible quantité de liquide. La péricardite est une inflammation de cette enveloppe : elle n’est pas automatiquement une infection bactérienne. Les agrandissements de la figure sont schématiques ; cette planche n’est pas une image diagnostique d’un patient. [4, 5]

Lexique français → anglais

Français	Anglais
diagnostic	diagnosis (pl. diagnoses)
pronostic	prognosis
iatrogène	iatrogenic
péricarde / péricardite	pericardium / pericarditis
glandes endocrines / exocrines	endocrine / exocrine glands
sous-hépatique	subhepatic

Entraînement E4 • Préfixes (O1, O3)

Soulignez le préfixe, puis donnez le sens du terme. Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
diagnostic	
pronostic	
sous-hépatique	
péricarde	
hyperglycémie	
hypodermique	
épigastrique	
résection	
anémie	
transhépatique	

L1Q8 • O3 • Compréhension — Après plusieurs examens, le médecin dit à la famille : « Le pronostic est favorable. » Que signifie cette phrase ?

- A. Le nom de la maladie est maintenant connu avec certitude
- B. L'évolution attendue de la maladie est plutôt bonne
- C. Le traitement sera arrêté dès demain
- D. Les examens n'ont trouvé aucune maladie

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

6 Spécialités et professionnels : orienter sans diagnostiquer

De nombreux termes de la leçon désignent une discipline (-logie, -iatrie) ou un professionnel (-logue, -logiste, -iatre). Les connaître permet d'orienter une personne vers le bon interlocuteur. Les titres et les rôles exacts dépendent toutefois de chaque pays : les définitions ci-dessous sont des repères généraux. [1]

Tableau 6 • Spécialités et professionnels

Professionnel	Domaine	Repère utile
cardiologue	cœur et vaisseaux	
gastro-entérologue	tube digestif, foie	
hématologue	sang et organes qui le produisent	
néphrologue	reins (traitement médical)	n'opère pas ; l'urologue opère les voies urinaires
urologue	voies urinaires et appareil génital masculin (chirurgie)	
gynécologue	appareil génital féminin	souvent aussi obstétricien (grossesse, accouchement)
neurologue	système nerveux	
psychiatre	maladies mentales ; médecin	peut prescrire des médicaments
psychologue	fonctionnement psychique ; non médecin	ne prescrit pas de médicaments
oncologue	cancers	
endocrinologue	glandes endocrines, diabète	
pédiatre	enfants	
radiologue	imagerie médicale	
anatomopathologiste	examen des prélèvements de tissus	à distinguer du médecin légiste
ophtalmologiste	maladies de l'œil ; médecin et chirurgien	
optométriste	mesure de la vue, prescription de verres selon les pays	non médecin
opticien	fabrication et ajustement des lunettes	ne pose pas de diagnostic

Commentaire IASSOL. Au Mali, l'accès aux spécialistes passe souvent par le CSRéf ou l'hôpital ; une partie des soins oculaires, par exemple, est assurée par des techniciens supérieurs en ophtalmologie. Les rôles exacts doivent être vérifiés auprès des autorités et des établissements locaux avant d'être enseignés comme des règles. Commentaire validé par IASSOL.

Activité A2 • O4 • Orienter sans diagnostiquer. Pour chacune des situations suivantes, indiquez le spécialiste qui correspond au terme écrit sur le document, sans formuler de diagnostic : 1) « cystite récidivante » ; 2) « kyste de l'ovaire » ; 3) « rétinopathie » ; 4) « insuffisance rénale » ; 5) « trouble bipolaire » ; 6) « adénocarcinome du sein ». Corrigé en annexe A.

Entraînement E5 • Quel spécialiste ? (O4 — adapté des applications pratiques du chapitre)

Associez chaque terme au spécialiste correspondant (repère général, sans diagnostic). Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
infarctus du myocarde	
kyste de l'ovaire	
trouble bipolaire	
adénocarcinome du sein	
anémie par carence en fer	
rétinopathie	
accident vasculaire cérébral	
insuffisance rénale	
maladie inflammatoire de l'intestin	
calcul de la vessie (chirurgie)	

L1Q9 • O4 • Analyse — Un fragment de peau prélevé au CSRéf est envoyé au laboratoire pour savoir s'il s'agit d'un cancer. Quel professionnel l'examinera au microscope ?

- A. Le médecin légiste
- B. L'oncologue
- C. L'anatomopathologiste
- D. Le radiologue

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

7 Écrire, prononcer, transmettre

7.1 Orthographe, pluriels et prononciation

Les règles anglaises ne se transposent pas au français. En anglais, diagnosis devient diagnoses au pluriel ; en français, on écrit un diagnostic, des diagnostics. Le chapitre propose une prononciation anglaise de chaque terme : elle ne s'applique pas au français et n'est pas reprise ici. La prononciation se travaille à l'oral, avec le tuteur : écrire puis prononcer lentement « péricarde » et « péricardite », « iléon » et « ilion », « uretère » et « urètre », en insistant sur ce qui les distingue.

Les abréviations doivent être connues de tous les lecteurs : ECG (électrocardiogramme), EEG (électroencéphalogramme), AVC (accident vasculaire cérébral). Une abréviation locale ou anglaise (EKG, CVA) doit être écrite en entier lors de sa première utilisation dans un document destiné à une autre équipe.

7.2 Le statut de l'information

Tableau 7 • Rapporté, observé, supposé, confirmé

Statut	Définition	Exemple de formulation
Rapporté	ce que dit la personne ou son entourage	« Le patient dit qu'on lui a parlé d'une infection du cœur. »
Observé ou mesuré	ce que le professionnel constate, avec la méthode	« Fréquence cardiaque mesurée à 110/min, au repos. »
Supposé	une hypothèse, à vérifier	« Péricardite suspectée (compte rendu du Dr X). »
Confirmé	une conclusion étayée, documentée, attribuée à son auteur	« Péricardite confirmée par le cardiologue, compte rendu du 10/10. »

« Péricardite suspectée » ne devient pas « péricardite confirmée » au fil des transmissions. Ni l'étymologie d'un mot ni une illustration ne prouvent la cause ou la gravité chez un patient : « -ite » signifie inflammation, pas infection ; une image d'enseignement n'est pas un examen du patient.

7.3 Expliquer au patient et vérifier sa compréhension

Les mots médicaux sont souvent mal compris par les patients. Après une explication, la question « Avez-vous compris ? » suscite souvent un « oui » de politesse. Le teach-back consiste à demander à la personne de reformuler avec ses propres mots ce qu'elle a retenu, puis à réexpliquer autrement si nécessaire. Il vérifie la qualité de notre explication, et non l'intelligence du patient ; il se distingue des QCM, qui évaluent l'apprenant. En contexte multilingue, demander la langue préférée et faire appel, si nécessaire, à un interprète formé plutôt qu'à un enfant de la famille. [6]

L1Q10 • O5 • Analyse — Une patiente dit : « On m'a parlé d'une possible maladie du foie. » Aucun document n'est disponible. Quelle note restitue le statut de cette information ?

- A. « Hépatopathie confirmée lors d'une consultation antérieure. »
- B. « Évocation d'une maladie du foie rapportée par la patiente, à vérifier. »
- C. « Hépatite suspectée par le soignant qui rédige la note. »
- D. « Maladie du foie exclue faute de compte rendu. »

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q11 • O5 • Application — Après avoir expliqué ce qu'est une biopsie, vous voulez vérifier ce que la patiente a compris. Quelle question est la plus adaptée ?

- A. « Avez-vous bien compris ce que je viens de dire ? »
- B. « Avez-vous déjà entendu parler de biopsie ? »
- C. « Voulez-vous que je vous donne le document ? »
- D. « Avec vos mots, comment expliqueriez-vous à votre famille ce qui va être fait ? »

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

L1Q12 • O3 • Compréhension — Un patient a présenté une éruption après la prise d'un médicament prescrit. Le médecin écrit « réaction iatrogène ». Que signifie ce mot ?

- A. Provoquée par un soin ou un traitement
- B. Provoquée par une infection virale
- C. D'origine inconnue
- D. Héritaire, transmise par les parents

Réponse : ____ Confiance : faible / moyenne / élevée Indice facultatif : annexe A, fin

8 Mettre en pratique

Activité A3 • O1 • O2 • O5 • Cas professionnel — transmission et explication (simulation fictive). Consultation au CSRéf de Sikasso. Un adulte de 48 ans apporte un compte rendu portant « suspicion de péricardite ». Il dit : « J’ai donc une infection du cœur ? » Aucun autre élément clinique n’est fourni. 1) Décomposez « péricardite » et montrez la structure sur la figure 12. 2) Rédigez une transmission de 40 à 60 mots pour le médecin, en conservant le statut de chaque information. 3) Préparez une explication orale en langage courant, terminée par une question de teach-back. Ne proposez ni traitement ni diagnostic supplémentaire ; la conduite à tenir relève du médecin. Corrigé en annexe A.

Activité A4 • O2 • O5 • Activité ouverte — expliquer un mot du compte rendu (jeu de rôle, 8 minutes). Mme T., 39 ans, revendeuse au marché de Bamako, a reçu un compte rendu qui mentionne « biopsie cutanée : carcinome basocellulaire ». Elle demande : « C’est quoi, une biopsie ? Et “carcinome”, c’est grave ? » En binôme, expliquez les deux mots avec des mots simples, en vous aidant de la figure 7 si utile, sans annoncer de pronostic ni de traitement, et en orientant vers le médecin qui a demandé l’examen. Terminez par le teach-back. Un observateur utilise la grille de l’annexe A. Corrigé en annexe A.

9 Messages essentiels

Entraînement E6 • Fiche de révision (O1, O2, O3)

Sans regarder les tableaux 3 à 5, écrivez le sens de chaque élément ; corrigez ensuite avec les tableaux. Corrigé en annexe A.

Élément	Votre réponse
aut-, auto-	
dia-	
endo- / exo-	
épi-	
hyper- / hypo-	
péri-	
rétro- / trans-	
-algie	
-cyte	
-ectomie	
-émie	
-gène	
-ite	
-ome	
-opsie	
-ose	
-pathie	
-scope / -scopie	
-tomie / -stomie	
cis/o, sect/o	

crin/o	
gnos/o	
glyc/o	
iatr/o	

- Un terme se décompose en racine, préfixe, suffixe et voyelle de liaison ; la forme combinée = racine + voyelle.
- Trois règles : lire à partir du suffixe ; supprimer la voyelle devant un suffixe commençant par une voyelle ; la garder entre deux racines.
- Une décomposition oriente vers un sens ; elle ne remplace ni une définition vérifiée, ni un examen, ni un diagnostic.
- Pièges : iléon/ilion, uretère/urètre, -ite (inflammation)/-ose (état, souvent dégénératif), -ome (tumeur ou masse), -tomie/-ectomie/-stomie.
- Diagnostic = conclusion sur la maladie ; pronostic = prévision de l'évolution ; iatrogène = provoqué par un soin.
- Anatomopathologiste ≠ médecin légiste ; psychiatre ≠ psychologue ; ophtalmologiste ≠ opticien.
- Attribuer chaque information (rapporté, observé, supposé, confirmé) ; vérifier la compréhension du patient par le teach-back.

Annexe A Corrigés, indices et grilles

À consulter après avoir répondu. Chaque option est expliquée. Un bon résultat aux QCM ne prouve pas une compétence clinique ; une erreur critique dans une activité doit être reprise, quel que soit le score total.

A.1 QCM formatifs

L1Q1 — Réponse B

- XA.** Cardio- est une forme combinée, pas un préfixe ; -logie ne signifie pas inflammation (-ite).
 - ✓B.** Cardi- (cœur) est la racine, o la voyelle de liaison et -logie l'étude ou la discipline.
 - XC.** Cardi- est une racine ; une ablation se reconnaît à -ectomie.
 - XD.** Le suffixe est -logie ; il ne localise pas une structure.
- Retenir :** Une voyelle de liaison n'ajoute pas de sens. Revoir : §2.1, tableau 1.

L1Q2 — Réponse C

- XA.** Devant un suffixe commençant par une voyelle (-ite), la voyelle de liaison disparaît.
 - XB.** Entre deux racines, la voyelle de liaison est conservée : gastro-entérologie.
 - ✓C.** La voyelle de liaison tombe devant -ite : gastr + ite.
 - XD.** Devant -algie, la voyelle disparaît : arthralgie.
- Retenir :** Voyelle supprimée devant une voyelle ; gardée entre deux racines. Revoir : §2.2, tableau 2.

L1Q3 — Réponse A

- ✓A.** -ose indique ici un état non inflammatoire : l'arthrose est une atteinte dégénérative du cartilage.
 - XB.** C'est la définition d'une arthrite, souvent infectieuse quand elle est aiguë ; -ose ≠ -ite.
 - XC.** Une tumeur se dirait avec -ome ; rien n'évoque une tumeur.
 - XD.** Une ablation se dirait avec -ectomie.
- Retenir :** Arthrite (-ite) ≠ arthrose (-ose). Revoir : §3.6 et figure 9.

L1Q4 — Réponse D

- XA.** -ome désigne souvent une tumeur, mais pas dans hématome.
 - XB.** L'inflammation se dirait avec -ite.
 - XC.** Une incision se dirait avec -tomie.
 - ✓D.** Hémat- = sang ; ici -ome désigne une masse de sang collectée, après la rupture d'un vaisseau.
- Retenir :** -ome = tumeur ou masse ; le contexte décide. Revoir : §3.5 et figure 8.

L1Q5 — Réponse C

- XA.** La leucémie est un cancer des cellules qui forment les globules blancs ; rien ne l'indique ici.
 - XB.** La leucopénie est une diminution des globules blancs (-pénie = manque).
 - ✓C.** Leucocytose = augmentation du nombre de leucocytes (globules blancs), fréquente lors d'une infection.
 - XD.** Érythr/o = rouge : il s'agirait des globules rouges.
- Retenir :** Leucocytose (augmentation) ≠ leucémie (cancer). Revoir : §3.1.

L1Q6 — Réponse A

- ✓A.** Électr/o = électricité ; encéphal/o = encéphale ; -gramme = enregistrement.
 - XB.** C'est l'électrocardiogramme (cardi/o).
 - XC.** Une image par rayons X relève de la radiologie ; -gramme désigne ici un tracé électrique.
 - XD.** Aucun élément du mot ne renvoie à une pression.
- Retenir :** EEG = cerveau ; ECG = cœur. Revoir : §3.2.

L1Q7 — Réponse D

- XA.** Une simple incision se dirait néphrotomie (-tomie).
 - XB.** Un examen visuel se dirait avec -scopie.
 - XC.** Une ouverture durable se dirait avec -stomie (néphrostomie).
 - ✓D.** Néphr/o = rein ; -ectomie = ablation (totale ou partielle).
- Retenir :** -tomie ouvre ; -ectomie retire ; -stomie abouche. Revoir : §4, encadré « trois actes ».

L1Q8 — Réponse B

- XA.** C'est le rôle du diagnostic (dia- = complètement).
 - ✓B.** Pro- (avant) + gnos (connaissance) : le pronostic prévoit l'évolution.
 - XC.** Le pronostic ne fixe pas la durée du traitement.
 - XD.** Un pronostic suppose au contraire qu'une maladie a été identifiée.
- Retenir :** Diagnostic = nature ; pronostic = évolution prévue. Revoir : §5.

L1Q9 — Réponse C

- XA.** Le médecin légiste intervient dans un cadre judiciaire, pas pour le diagnostic d'une biopsie.
 - XB.** L'oncologue traite les cancers ; il n'analyse pas lui-même la biopsie.
 - ✓C.** L'anatomopathologiste examine les prélèvements au microscope et pose le diagnostic histologique.
 - XD.** Le radiologue interprète des images, pas des tissus.
- Retenir :** Anatomopathologiste (prélèvements) ≠ médecin légiste. Revoir : §3.4 et §6, tableau 6.

L1Q10 — Réponse B

- XA.** Aucun document ne permet de parler de confirmation.
 - ✓B.** La note attribue l'information à la patiente et conserve son caractère non vérifié.
 - XC.** Cette formulation attribue à tort l'hypothèse au rédacteur et choisit un diagnostic précis.
 - XD.** L'absence de document ne prouve pas l'absence de maladie.
- Retenir :** Attribuer une information évite de la transformer en diagnostic. Revoir : §7.2, tableau 7.

L1Q11 — Réponse D

- XA.** Une réponse oui/non peut masquer une incompréhension.
 - XB.** Une connaissance antérieure ne vérifie pas la compréhension du message actuel.
 - XC.** Recevoir un document ne prouve pas qu'il est compris.
 - ✓D.** La reformulation ouverte (teach-back) permet de repérer puis corriger un malentendu.
- Retenir :** Expliquer, faire reformuler, réexpliquer si besoin. Revoir : §7.3.

L1Q12 — Réponse A

- ✓A.** Iatr/o = médecin, traitement ; -gène = produit par : un effet indésirable lié au soin.
 - XB.** Une cause virale se dirait autrement (origine virale).
 - XC.** « D'origine inconnue » se dit idiopathique.
 - XD.** Une cause héréditaire n'est pas désignée par iatr/o.
- Retenir :** Iatrogène = provoqué par un soin : notion clé de sécurité. Revoir : §5.

A.2 Indices facultatifs (à lire seulement en cas de blocage)

QCM	Indice
L1Q1	Quel élément porte le sens « cœur » ?
L1Q2	Regardez la première lettre de chaque suffixe.
L1Q3	Comparez -ite et -ose.
L1Q4	Que signifie hémat- ?

L1Q5	Leuc/o = ? ; -ose ici = augmentation.
L1Q6	Découpez le mot en quatre éléments.
L1Q7	Quel suffixe signifie « retirer » ?
L1Q8	Que signifie pro- ?
L1Q9	Qui lit les biopsies ?
L1Q10	Qui a dit quoi ?
L1Q11	Quelle question ne se répond pas par oui ou non ?
L1Q12	Que signifie iatr/o (comme dans pédiatrie) ?

A.3 Entraînements

Entraînement E1 • Les éléments du mot (O1)

Élément	Corrigé
Le début d'un mot s'appelle ...	le préfixe
La fin d'un mot s'appelle ...	le suffixe
Le fondement du mot, qui porte le sens principal, est ...	la racine
La lettre qui relie deux racines, ou une racine et un suffixe, est ...	la voyelle de liaison
Racine + voyelle de liaison = ...	la forme combinée
Découpez « électrocardiogramme »	électr / o / cardi / o / gramme : enregistrement de l'activité électrique du cœur

Entraînement E2 • Formes combinées (O2)

Élément	Corrigé
cardi/o	cœur — cardiologie
adén/o	glande — adénome
cyst/o	vessie, sac de liquide — cystite
encéphal/o	encéphale — électroencéphalogramme
gnos/o	connaissance — diagnostic
iatr/o	médecin, traitement — iatrogène
néphr/o ; rén/o	rein — néphrite ; rénal
onc/o	tumeur — oncologie
ophtalm/o	œil — ophtalmoscope
thromb/o	caillot — thrombocyte, thrombose
rhin/o	nez — rhinite
sarc/o	chair — sarcome

Entraînement E3 • Suffixes et termes à compléter (O2, O3)

Élément	Corrigé
globule blanc : leuco...	leucocyte
inflammation de l'estomac : gastr...	gastrite
provoqué par un soin : ...gène	iatrogène
étude des reins : ...logie	néphrologie
masse de sang : ...ome	hématome
prélèvement de tissu vivant pour examen : bi...	biopsie
douleur sur le trajet d'un nerf : név...	névralgie
examen visuel de l'intérieur de l'œil : ...scopie	ophtalmoscopie
inflammation de l'intestin grêle : ...ite	entérite
ablation de l'estomac : gastr...	gastrectomie

Entraînement E4 • Préfixes (O1, O3)

Élément	Corrigé
diagnostic	dia- : conclusion sur la nature de la maladie

pronostic	pro- : prévision de l'évolution
sous-hépatique	sous- : situé sous le foie
péricarde	péri- : enveloppe autour du cœur
hyperglycémie	hyper- : excès de sucre dans le sang
hypodermique	hypo- : sous la peau
épigastrique	épi- : situé au-dessus de l'estomac (région de l'épigastre)
résection	ré- : ablation chirurgicale (« couper en retour »)
anémie	an- : diminution de l'hémoglobine (« manque de sang »)
transhépatique	trans- : qui traverse le foie

Entraînement E5 • Quel spécialiste ? (O4 — adapté des applications pratiques du chapitre)

Élément	Corrigé
infarctus du myocarde	cardiologue
kyste de l'ovaire	gynécologue
trouble bipolaire	psychiatre
adénocarcinome du sein	oncologue
anémie par carence en fer	hématologue
rétinopathie	ophtalmologiste
accident vasculaire cérébral	neurologue
insuffisance rénale	néphrologue
maladie inflammatoire de l'intestin	gastro-entérologue
calcul de la vessie (chirurgie)	urologue

Entraînement E6 • Fiche de révision (O1, O2, O3)

Élément	Corrigé
aut-, auto-	soi-même
dia-	à travers, complètement
endo- / exo-	dedans / dehors
épi-	sur, au-dessus
hyper- / hypo-	excès / sous, insuffisance
péri-	autour
rétro- / trans-	en arrière / à travers
-algie	douleur
-cyte	cellule
-ectomie	ablation
-émie	état du sang
-gène	qui produit, produit par
-ite	inflammation
-ome	tumeur, masse
-opsie	action de voir
-ose	état, souvent anormal ; augmentation (cellules du sang)
-pathie	maladie, atteinte
-scope / -scopie	instrument / examen visuel
-tomie / -stomie	incision / création d'une ouverture
cis/o, sect/o	couper
crin/o	sécréter
gnos/o	connaissance
glyc/o	sucre
iatr/o	médecin, traitement

A.4 Activités : corrigés et exemples de réponse

A0 • Avec certitude : « Le patient rapporte qu'on lui a parlé d'une infection du cœur ; aucun document disponible. » On ne peut écrire ni infection confirmée, ni diagnostic. Forme combinée pour le cœur : cardi/o (cardiologie, péricardite contient aussi cardi). Critère : l'auteur de l'information est identifié.

A1 • Figure 4 : de gauche à droite, érythrocyte (rouge), thrombocyte (caillot), leucocyte (blanc). Figure 7 : carcinome, car la tumeur naît de cellules épithéliales de la peau (sarcome = tissus de soutien). Figure 9 : interligne articulaire pincé (flèche). Limites : une image d'enseignement ne renseigne pas sur l'état d'un patient réel ; seuls l'examen et les résultats de ce patient le peuvent.

A2 • 1) Cystite → urologue (ou médecin généraliste en premier recours) ; 2) kyste de l'ovaire → gynécologue ; 3) rétinopathie → ophtalmologiste ; 4) insuffisance rénale → néphrologue ; 5) trouble bipolaire → psychiatre ; 6) adénocarcinome du sein → oncologue (avec le gynécologue ou le chirurgien). Critère : un spécialiste juste, sans diagnostic ajouté.

A3 • Décomposition : péri (autour) + cardi (cœur) + ite (inflammation), le i de cardi se fondant dans le suffixe : inflammation de l'enveloppe du cœur. Transmission : « Adulte de 48 ans, apporte un compte rendu mentionnant une suspicion de péricardite. Il pense qu'il s'agit d'une infection du cœur. Aucun autre élément clinique disponible. Je demande de clarifier le statut du diagnostic et l'explication à lui donner. » Explication orale : « Le document évoque une inflammation de l'enveloppe autour du cœur. C'est une hypothèse, pas encore une certitude, et ce mot ne veut pas dire infection. Pour vérifier que je me suis bien expliqué, comment comprenez-vous ce qui est écrit ? »

A4 • Exemple : « Une biopsie, c'est un tout petit morceau de peau qu'on a prélevé pour le regarder au microscope. Le mot carcinome veut dire que les cellules regardées sont des cellules de cancer de la peau. Le médecin qui a demandé l'examen va vous expliquer ce que cela veut dire pour vous et ce qui est prévu. Pour être sûr de m'être bien exprimé : comment expliqueriez-vous à votre mari ce qu'est une biopsie ? » Si la patiente répond « on m'a enlevé tout le cancer », réexpliquer et vérifier à nouveau.

A.5 Grilles d'observation

Grille du cas A3 (O1 · O2 · O5)

Critère observable	Cotation
Décompose péricardite et montre le péricarde sur la figure 12	0 / 1 / 2
Cite le compte rendu et conserve le mot « suspicion »	0 / 1 / 2
N'invente ni cause infectieuse ni donnée clinique	0 / 1 / 2
Utilise des mots accessibles et termine par une question ouverte de teach-back	0 / 1 / 2
Total	/8

0 = absent ou incorrect ; 1 = partiel ou avec aide ; 2 = complet dans la simulation. Appréciation humaine par un formateur ou un pair guidé, pas par recherche de mots-clés. Erreurs critiques : annoncer un diagnostic certain ou une infection prouvée ; proposer un traitement à partir du seul mot. Reprendre §7 et rejouer le cas jusqu'à correction, quel que soit le total.

Grille du jeu de rôle A4 (observée par un pair ou un formateur)

Critère observable	Cotation
Explique biopsie et carcinome avec des mots simples et justes	0 / 1 / 2
Ne donne ni pronostic ni traitement ; oriente vers le médecin prescripteur	0 / 1 / 2
Reste attentif à l'émotion de la patiente	0 / 1 / 2
Termine par une question ouverte de teach-back et réexplique si besoin	0 / 1 / 2
Total	/8

0 = absent ou incorrect ; 1 = partiel ou avec aide ; 2 = complet dans la simulation. Appréciation humaine par un formateur ou un pair guidé, pas par recherche de mots-clés. Erreurs critiques : annoncer un pronostic (« ce n'est pas grave », « c'est grave ») ; affirmer que tout le cancer a été retiré ; demander seulement « Vous avez compris ? ».

Annexe B Couverture, sources, crédits et révision

B.1 Couverture des objectifs

Objectif	QCM	Activités	Entraînements
O1	L1Q1, L1Q2	A3	E1, E4, E6
O2	L1Q5, L1Q6	A1, A3, A4	E2, E3, E6
O3	L1Q3, L1Q4, L1Q7, L1Q8, L1Q12	—	E3, E4, E6
O4	L1Q9	A2	E5
O5	L1Q10, L1Q11	A0, A3, A4	—

Douze QCM (au lieu de trois par défaut) : la leçon couvre cinq objectifs et un chapitre complet du manuel de référence. Positions des bonnes réponses : BCADCADBCBDA (trois fois chaque lettre, sans séquence régulière).

B.2 Sources (citations internes [n])

Références consultées le 14 octobre 2026, sauf mention contraire. Aucun organisme cité ne valide cette leçon.

[1] Chabner DE. The Language of Medicine, chapitre 1 « Basic Word Structure ». Ouvrage de référence ayant servi de plan à la leçon ; aucun texte ni aucune image de l'ouvrage n'est reproduit.

[2] National Library of Medicine. MedlinePlus, « Appendix A: Word Parts and What They Mean ». Page sans date affichée ; consultée le 14/10/2026 (sens de -ite, -ose, -ome, -ectomie, -tomie, -stomie, -scopie, hyper-, hypo-). <https://medlineplus.gov/appendixa.html>

[3] National Library of Medicine. « Understanding Medical Words Reference », PDF. Référence reprise de la version 1 ; non reconsultée le 14/10/2026. https://medlineplus.gov/medwords/Medical_Words_Reference.pdf

[4] Betts JG et al. Anatomy and Physiology, OpenStax, 1re éd. 2013, §19.1 (péricarde). Référence reprise de la version 1 ; non reconsultée le 14/10/2026. <https://openstax.org/books/anatomy-and-physiology/pages/19-1-heart-anatomy>

[5] NHLBI/NIH. « Pericarditis », planche déposée en 2013 sur Wikimedia Commons ; domaine public. Fiche vérifiée le 14/10/2026. <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pericarditis.jpg>

[6] AHRQ. Health Literacy Universal Precautions Toolkit, 3e éd., Tool 5 « Use the Teach-Back Method ». Référence reprise de la version 1 ; page inaccessible le 14/10/2026 (erreur 403). <https://www.ahrq.gov/health-literacy/improve/precautions/tool5.html>

[7] NBME. Item-Writing Guide: Constructing Written Test Questions for the Health Sciences. Référence reprise de la version 1 ; non reconsultée ; items de cette leçon originaux. https://www.nbme.org/sites/default/files/2021-02/NBME_Item%20Writing%20Guide_R_6.pdf

[8] National Library of Medicine. MedlinePlus, « Osteoarthritis », mise à jour du 8/01/2024. Consulté le 14/10/2026 (usure du cartilage, cause exacte inconnue). <https://medlineplus.gov/osteoarthritis.html>

B.3 Crédits et licences des figures

Fig.	Auteur, titre, licence, adaptation	Fiche source
1	OpenStax College, Anatomy & Physiology (1re éd., 2013), fig. 8.12, « 808 Hip Bone », Wikimedia Commons, CC BY 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:808_Hip_Bone.jpg
2	Schéma original réalisé pour IASSOL, 2026 (libre réutilisation au sein d'IASSOL).	Schéma original IASSOL (2026)
3	Anthony Atkielski (Agateller), « SinusRhythmLabels », Wikimedia Commons, domaine public. Image inchangée, convertie en PNG ; correspondances ajoutées.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:SinusRhythmLabels.svg
4	Electron Microscopy Facility, National Cancer Institute (NCI-Frederick), « Red White Blood cells », Wikimedia Commons, domaine public. Image inchangée ; couleurs artificielles.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Red_White_Blood_cells.jpg
5	OpenStax, Anatomy & Physiology (2016), fig. 13.6, « 1306 Lobes of Cerebral CortexN », Wikimedia Commons, CC BY 4.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1306_Lobes_of_Cerebral_CortexN.jpg
6	OpenStax College, Anatomy & Physiology (1re éd., 2013), fig. 17.2, « 1801 The Endocrine System », Wikimedia Commons, CC BY 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; correspondances ajoutées.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:1801_The_Endocrine_System.jpg
7	Mikael Häggström, M.D., « Histopathology of micronodular basal-cell carcinoma », Wikimedia Commons, CC0. Image inchangée, taille ajustée.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Histopathology_of_micronodular_basal-cell_carcinoma.jpg

8	Callaleo, « Subungal hematoma of the finger », Wikimedia Commons, CC BY-SA 4.0. Image inchangée, taille ajustée ; la figure reste sous CC BY-SA 4.0.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Subungal_hematoma_of_the_finger.jpg
9	James Heilman, MD, « Osteoarthritis left knee », Wikimedia Commons, CC BY-SA 3.0. Image inchangée, taille ajustée ; la figure reste sous CC BY-SA 3.0.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Osteoarthritis_left_knee.jpg
10	Rhcastilhos (version anglaise), traduction française par des contributeurs de Wikimedia Commons, « Schematic diagram of the human eye fr », CC BY-SA 3.0. Image inchangée, convertie en PNG.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Schematic_diagram_of_the_human_eye_fr.svg
11	OpenStax College, Anatomy & Physiology (1re éd., 2013), fig. 25.4, version française « 2604 Nerves Innervating the Urinary SystemN-fr », Wikimedia Commons, CC BY-SA 3.0. Image inchangée, taille ajustée.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:2604_Nerves_Innervating_the_Urinary_SystemN-fr.jpg
12	National Heart, Lung, and Blood Institute (NIH), « Pericarditis », 2013, Wikimedia Commons, domaine public (Public Domain Mark 1.0). Image inchangée ; correspondances françaises ajoutées.	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pericarditis.jpg

Licences vérifiées sur les fiches Wikimedia Commons le 14/10/2026. Les figures OpenStax proviennent de la 1re édition (2013 ; 2016 pour la figure des lobes), sous licence CC BY ; la 2e édition (2022), sous CC BY-NC-SA 4.0, n'est pas reproduite. Les figures sous CC BY-SA (hématome, arthrose, œil, bassin féminin) restent sous la même licence. La figure 2 est un schéma original IASSOL. Les images ne sont ni des références diagnostiques ni des images de patients identifiables.

B.4 Révision espacée et suivi

Échéance	Proposition
J+2	Sans support, découper 10 mots du tableau 3 et refaire E1 et E3. Revoir les QCM manqués au premier essai.
J+7	Refaire A3 en remplaçant « suspicion » par « diagnostic confirmé dans le compte rendu », sans inventer la cause. Refaire L1Q3, L1Q4 et L1Q7 dans un ordre différent.
J+30	Rejouer A4 avec un autre compte rendu fictif (« adénopathie cervicale ») ; un pair utilise la grille. Expliquer à un collègue -tomie/-ectomie/-stomie et arthrite/arthrose.

Fiche de suivi : conserver séparément le premier et le dernier essai

QCM	Premier essai (lettre, confiance)	Dernier essai (lettre, confiance)	Section revue
L1Q1			
L1Q2			
L1Q3			
L1Q4			
L1Q5			
L1Q6			
L1Q7			
L1Q8			
L1Q9			
L1Q10			
L1Q11			
L1Q12			

Objectif proposé : 10/12 au moins au dernier essai et aucune erreur critique non corrigée dans les activités notées par grille. Ce repère (environ 80 %) est un choix pédagogique, ni une norme officielle ni une certification ; aucun score de ce document ne produit de certification professionnelle.

Annexe C Révision du chapitre de référence et statut éditorial

Rubrique	Détail
Version 1 (14/10/2026, 5 p.)	conservée intacte dans le même dossier. Repris de la version 1 : décomposition de cardiologie, péricarde/péricardite et sa figure NHLBI, statut de l'information, teach-back, cas de Sikasso, trois QCM (réécrits en L1Q1, L1Q10, L1Q11), grille /8, sources AHRQ et NBME.
Ajouts de la version 2	couverture complète du chapitre (≈ 40 formes combinées, 22 suffixes, 15 préfixes, spécialistes) ;

	11 images sous licence libre et un schéma original ; 12 QCM au lieu de 3 ; 4 entraînements ; 4 activités ; lexiques bilingues ; version HTML avec suivi des essais et révision espacée.
Corrigés ou nuancés	« tous les termes ont un suffixe » (limité aux mots construits) ; « ostеоarthritis = inflammation des os et articulations » (→ arthrose, atteinte surtout dégénérative) ; « pathologist » (→ anatomopathologiste ≠ médecin légiste) ; « hepatoma » (→ carcinome hépatocellulaire) ; prostate « devant » la vessie (→ sous la vessie) ; leucocytose « légère » (pas nécessairement) ; orthopédie (sens actuel ≠ étymologie).
Adaptés au français	trait d'union (gastro-entérologie) ; -iste/-logue ; -ose ; diagnostic(s) ; -gramme/-graphie ; -stomie ajouté ; noms des professionnels ; exemples maliens à la place des exemples américains (patinage, World Trade Center, cigarettes).
Non repris	photographies de patients du chapitre (consentement non vérifiable) ; prononciation anglaise ; renvois au site Evolve ; aucune image de l'ouvrage de référence.
Statut éditorial	contenu rédigé avec l'aide d'un outil d'intelligence artificielle pour IASSOL ; leçon et commentaires « proposés à IASSOL » validés par le conseil pédagogique (Dr Adama Sanogo) le 18 octobre 2026. Aucun organisme cité ne valide cette leçon.

Validation pédagogique

Décision	Corrections demandées	Nom, signature et date
☒ Validée ☐ À corriger		Dr Adama Sanogo — 18/10/2026